

61.122.391.070/TK22 UE说明书

七国语言说明书 /105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折4折再4折/225*392mm/A2



(ENGLISH)FENIX TK22 UE FLASHLIGHT

- Includes a Fenix ARB-L21-5000U USB rechargeable 21700 Li-Ion battery (with Type-C charging port).
- A 18650 rechargeable Li-ion battery can be used as well together with the ALF-18.
- Stainless steel strike bezel inlaid 3 tungsten steel breaking tips.
- 5.91" x 1.57" x 1.00" / 150 x 40 x 25.4 mm.
- 5.29 oz / 150g (excluding battery)
- Digitally regulated circuit for maintaining a stable output.
- Low-voltage warning reminds when battery replacement needed.
- Reverse polarity protection, to protect from improper battery insertion.
- Anti-roll and anti-slip body design.
- Instant power activation with momentary tactical tail switch.
- Simple output selection with side switch.
- Made of A6061-T6 Aluminum.
- Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish
- Toughened ultra-clear glass lens with an anti-reflective coating.

OPERATING INSTRUCTION

The tail switch is the tactical switch, and the side switch is the functional switch.

ON/OFF

Slightly tap the tactical switch to momentarily turn on the light, release it the light will go out.

FULLY PRESS

Press the tactical switch to constantly turn on and lock the light, press once again to unlock and turn off the light.

OUTPUT SELECTION

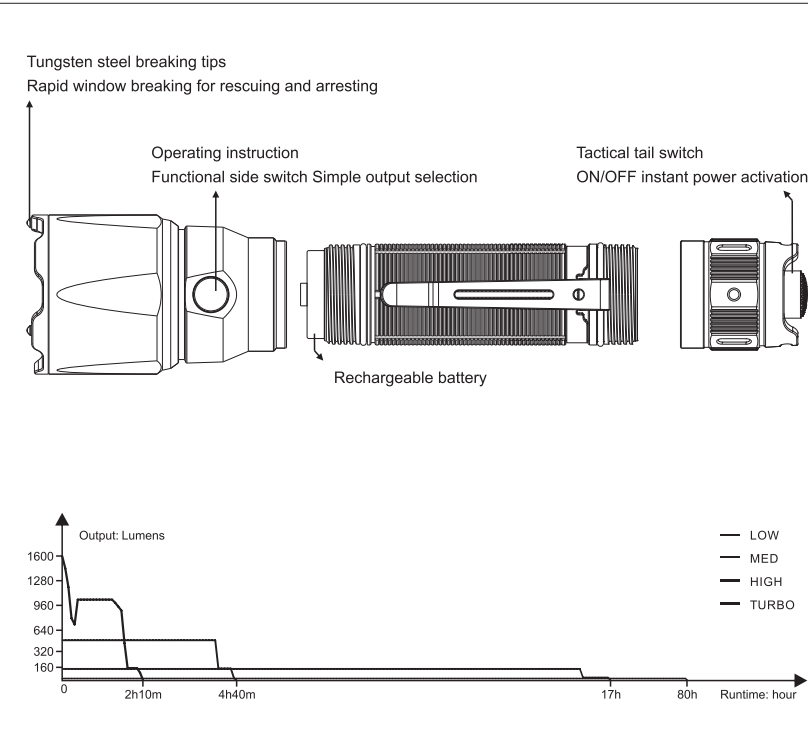
With the light switched on, single click the functional switch to cycle through Low→Turbo→High→High.

STROBE

With the light switched on, press and hold the functional switch for 0.8 second to enter strobe, the light will flash at a frequency of 6Hz and 15Hz every 2 seconds. Click once again to return back to normal mode.

INTELLIGENT MEMORY CIRCUIT

The light memorizes the last selected output excluding strobe. When



TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/PLATO FL1	TURBO	HIGH	MED	LOW	TROBE
➤ OUTPUT	1600 lumens	500 lumens	150 lumens	30 lumens	1600 lumens
➤ RUNTIME	2 hours 10 minutes*	4 hours 40 minutes*	17 hours	80 hours	/
➤ DISTANCE	405 meters	231 meters	122 meters	51 meters	/
➤ INTENSITY	41133 candela	13356 candela	3721 candela	739 candela	/
➤ IMPACT RESISTANCE	1 meter				
➤ WATERPROOF	IP68, 2 meters underwater				

Note: The above specifications are the test results given by Fenix through its laboratory testing using the Fenix ARB-L21-5000 21700 rechargeable Li-Ion battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50%-80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual batteries used.

*The Turbo output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

BATTERY REPLACEMENT

Unscrew the light tail and insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the light tail back on.

USAGE AND MAINTENANCE

- Disassemble the sealed head can cause damage to the light and void the warranty.
- Fenix recommends using an excellent quality battery.
- If the light will not be used for an extended period, remove the battery or the light could be damaged by electrolyte leakage or battery explosion.
- Unscrew the tail cap half a turn or take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation. Recharge a stored battery every four months to maintain optimal battery performance.
- When the voltage level drops below the preset level, the flashlight is programmed to downshift to a lower brightness level until Low output is reached. When this happens in Low output mode, the flashlight blinks three times every five minutes to remind you to replace the battery. To ensure normal use, the flashlight will not turn off automatically and will work till the battery runs out completely.
- Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.

技术参数

ANSI/PLATO FL1	亮度档	高亮档	中亮档	低亮档	爆闪模式
➤ 亮度	1600流明	500流明	150流明	30流明	1600流明
➤ 续航	2小时10分*	4小时40分*	17小时	80小时	/
➤ 射程	405米	231米	122米	51米	/
➤ 光斑	41133坎德拉	13356坎德拉	3721坎德拉	739坎德拉	/
➤ 防撞高度	1米				
➤ 防水等级	IP68, 2米				

▲注意：上述参数为使用Fenix ARB-L21-5000可充电锂离子电池，在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下，在Fenix实验室环境下测试得出。实际使用请根据电池以及使用环境的变化而变化。

*由于本产品“以极亮档连续工作满15分钟后自动切换至高亮档”的安全设计，故此极亮档续航时间会稍加时间。

电池维护

- 使用18650锂电池时请搭配Fenix专用ALF-18电池座。
- 不建议使用CR123A或16340电池。
- 18650或21700锂离子(Li-ion)电池属于工业电子业，并非有安全保障的民用锂电池。当锂电池不良或者使用不当(短路、高温等)时均可能发生爆炸、爆炸并危及人身安全。因此锂电池类产品均在其外包装上印有由生产者承担的责任。使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

- 使用18650锂电池时请搭配Fenix专用ALF-18电池座。
- 不建议使用CR123A或16340电池。
- 18650或21700锂离子(Li-ion)电池属于工业电子业，并非有安全保障的民用锂电池。当锂电池不良或者使用不当(短路、高温等)时均可能发生爆炸、爆炸并危及人身安全。因此锂电池类产品均在其外包装上印有由生产者承担的责任。使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

电池更换

拧开尾部大螺帽电池座，注意将电池的负极方向对准灯头，旋紧后即可工作。

过流保护

手电筒长时间高亮使用工作会产生大量热量，为防止外壳温度过高影响使用寿命，当产品在连续高亮工作15分钟后，会自动切换至高亮档，若需要继续工作在高亮档，请手动重新切换。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。



(RUSSIAN)ФОНАРЬ FENIX TK22 UE

- Аккумулятор Fenix ARB-L21-5000U USB 21700 Li-Ion в комплекте с зарядным портом Type-C.
- Возможно использование аккумулятора 18650 Li-ion совместно с перезарядным ALF-18.
- Безель (ударная кромка) из нержавеющей стали, инкрустированный 3 шпатель из высокоуглеродистой стали.
- Размеры: 150 мм (длина) x 40 мм (диаметр головки) x 25,4 мм (диаметр корпуса).
- Вес: 150 г (без элементов питания).
- Цифровая стабилизация тока - поддержание постоянной яркости.
- Предупреждение о низком заряде - предупреждает пользователя о замене аккумулятора.
- Защита от неправильной установки (переплюсовки) элементов питания.
- Корпус не окисляется и не скалывается.
- Моментальное включение тактической кнопки в ящик фонаря.
- Простой выбор режимов без помощи кнопки.
- Материал корпуса: анодированный A6061-T6.
- Покрытие корпуса - премиальное анодирование HAIII.
- Закаленное ударопрочное стекло с просветляющим напылением.

INCLUDED

TK22 UE Flashlight, Fenix ARB-L21-5000U USB rechargeable 21700 Li-Ion battery (with Type-C charging port), USB Type-C charging cable, Body clip, Lanyard, Holster (adjustable length), Spare O-ring, ALF-18 Battery holder, User manual, Warranty card

WARNING

This flashlight is a high-intensity lighting device capable of causing eye damage to the user or others. Avoid shining the flashlight directly into anyone's eyes.

AVAILABLE ACCESSORIES

Type	Model
21700 Rechargeable Li-ion battery	Fenix ARB-L21 Series
18650 Rechargeable Li-ion battery	Fenix ARB-L18 Series
Diffuser tip	AOD-M
Tail ring	AOT-L
Filter adapter	AOT-L
Bike mount	ALB-10
Bed clip	ABO2
18650-21700 battery holder	ALF-18

技术参数

原图二：建议或者PCB板的导电接触面或其他接触面/接触点被弄脏了。解决方法：用酒精棉签清洗导电接触面或接触点。

如上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。

包装清单

TK22 UE 手电、手电、手柄、Fenix ARB-L21-5000U USB充电锂离子电池（带Type-C充电口）21700mAh锂电池、USB Type-C充电线、（长度可调）手电夹、备用滤网、适配18650的ALF-18电池座、说明书、保修卡。

警告

本产品亮度极高，请勿直视发光体，以免造成视力损伤。

使用与维护

- 请勿拆卸手电头部密封件，否则会导致密封失效并可能引起爆炸。
- 请正确使用电池，并且当不再使用时请将电池从电筒中取出，否则可能因部分不良的电池液泄漏导致爆炸，造成手电爆炸。
- 由于采用了高品质的密封技术，手电放在包里时可能因挤压而损坏。如果发生此类问题，您可以将手电放入包中，将尾盖旋紧或取出。

- 手电电量加入1个低电压警告功能，如果手电检测到电池电压过低，会发出蜂鸣声或红灯闪烁。如果检测到电压过低，应立即停止使用，并更换新电池。
- 由于采用了高品质的密封技术，手电放在包里时可能因挤压而损坏。如果发生此类问题，您可以将手电放入包中，将尾盖旋紧或取出。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

警告

使用劣质产品并带有保护锂电池的锂离子电池存在一定程度的火灾和爆炸风险。

(GERMAN)TK22 UE LED TASCHENLAMPE

- Inklusive einem Fenix ARB-L21-5000 21700 Li-Ion Akku, über USB-C ladbar.
- Auch kann eine 18650 Li-Ion-Akku verwendet werden wenn der ALF-18 Adapter eingesetzt ist.
- Edestahlkopf mit 3 Glasbrechern aus Wolfram-Stahl.
- Länge x Durchmesser Kopf x Durchmesser Körper: 150 x 40 x 25,4 mm
- 150g (ohne Akku)
- Digitale Regelung für weitgehend gleichbleibende Helligkeit
- Warnung bei geringer Spannung
- Verpolungsschutz
- Anti-Roll und Anti-Rutsch Design
- Taktschalter Endschalter für Moment- und Dauerlicht
- Einfache Helligkeitsverstellung über seitlichen Schalter am Kopf.
- Gefertigt aus A6061-T6 Aluminium
- Kopf gefertigt aus hochwertigem Premium Typ HAIII anodisiertem Aluminium
- Gehäuses Ultra-Nare Linse mit Anti-Reflex-Beschichtung

BEDienung

Ein- und Ausschalten

Momentlicht

Drücken Sie den Endschalter leicht, um das Licht einzuschalten. Beim Loslassen des Schalters geht es wieder aus.

Dauerlicht

Drücken Sie den Schalter bis zum Einrasten ganz durch. Zum Ausschalten drücken Sie ihn erneut ganz durch.

Wahl der Helligkeitsstufe

Drücken Sie die Einstufungstaste Taschenslampe den seitlichen Schalter, um zwischen die 5 Stufen zu wählen: Dunkel-Mittel-Hell-Turbo-Strobe.

Strobe

Drücken und halten Sie bei eingeschalteter Taschenslampe den seitlichen Schalter für 0,8 Sekunde, um in den Strobe-Modus zu gelangen. Das Blinken erfolgt alle 2 Sekunden abwechselnd mit 6Hz und 15Hz. Drücken Sie danach den Schalter kurz, um in die konstanten Helligkeitsstufen zurück zu kehren.

Memory-Funktion

Die Taschenslampe wählt beim erneuten Einschalten automatisch die zuletzt genutzte konstante Helligkeitsstufe aus.

Überladeschutz

Die Taschenslampe erzeugt viel Hitze, wenn sie in Turbo für längere Zeit genutzt wird. Daher wird sie nach 15 Minuten Nutzung automatisch in die Stufe „Hell“ wechseln. Danach kann Turbo wieder angewählt werden.

TECHNISCHE DATEN

ANSI/PLATO FL1	TURBO	HELL	MITTEL	DUNKEL	STROBE
➤ Helligkeit	1.600 Lumen	500 Lumen	150 Lumen	30 Lumen	1.600 Lumen
➤ Brenndauer	2 Stunden 10 Minuten*	4 Stunden 40 Minuten*	17 Stunden	80 Stunden	/
➤ Reichweite	405 Meter	231 Meter	122 Meter	51 Meter	/
➤ Intensität	41.133 Candela	13.356 Candela	3.721 Candela	739 Candela	/
➤ Stosfestigkeit	1 Meter				
➤ Wasserdichtigkeit	IP68, 2 Meter				

▲ Testbedingungen: Fenix ARB-L21-5000 21700 Li-Ion Akku bei 21°C±3°C und 50%-80% Luftfeuchtigkeit. Das Ergebnis kann je nach verwendeter Taschenslampe, Batterien / Akku, Alter und Umgebung abweichen. * Die Brenndauer in "Turbo" ist aufgrund des Überladeschutzes ein akkumulierter Wert.

WARNUNG BEI GERINGER SPANNUNG

Wenn die Spannung für die aktuelle Helligkeit nicht mehr ausreicht, so wechselt die Taschenslampe automatisch in die nächst geringere Helligkeitsstufe, bis die Stufe Dunkel erreicht ist. Ist die Spannung auch für die Stufe Dunkel zu gering, so blinkt die Taschenslampe wenn sie eingeschaltet alle 5 Minuten 3 mal. Laden Sie den verwendeten Akku vollständig umgelad wieder auf.

ZUR VERWENDUNG ERLAUBTE AKKUS

Type	Größe	Nennspannung	Nutzbareit
Fenix ARB-L21 Serie	21700	3,6V	Eingefallen
Fenix ARB-L18 Serie	18650*	3,6V	Nutzbär
gegen Unterspannung	21700	3,6V	möglich**
* Kurzschluss geschützter Li-Ion-Akku			
gegen Unterspannung	18650**	3,6V	möglich**
* Kurzschluss geschützter Li-Ion-Akku			

Warnung:

Benutzen Sie niemals 21700 Li-Ion 18650 Akkus, die über keine Schutzschaltung verfügen! 21700 und 18650 Li-Ion Akkus sind energiereiche Hochleistungszellen. Nutzen Sie ausschließlich Markenzellen! Andernfalls riskieren Sie eine Explosion und Schaden an Mensch und Material!

Wir empfehlen Ihnen, ausschließlich die Fenix Akkus der Serien ARB-L21 oder ARB-L18 zu verwenden.

Es wird nicht empfohlen, einen CR123A- oder 16340-Akku zu verwenden.

TECHNISCHE DATEN

ANSI/PLATO FL1	TURBO	HELL	MITTEL	DUNKEL	STROBE
➤ Helligkeit	1.600 Lumen	500 Lumen	150 Lumen	30 Lumen	1.600 Lumen
➤ Brenndauer	2 Stunden 10 Minuten*	4 Stunden 40 Minuten*	17 Stunden	80 Stunden	/
➤ Reichweite	405 Meter	231 Meter	122 Meter	51 Meter	/
➤ Intensität	41.133 Candela	13.356 Candela	3.721 Candela	739 Candela	/
➤ Stosfestigkeit	1 Meter				
➤ Wasserdichtigkeit	IP68, 2 Meter				

▲ Testbedingungen: Fenix ARB-L21-5000 21700 Li-Ion Akku bei 21°C±3°C und 50%-80% Luftfeuchtigkeit. Das Ergebnis kann je nach verwendeter Taschenslampe, Batterien / Akku, Alter und Umgebung abweichen. * Die Brenndauer in "Turbo" ist aufgrund des Überladeschutzes ein akkumulierter Wert.

WARNUNG BEI GERINGER SPANNUNG

Wenn die Spannung für die aktuelle Helligkeit nicht mehr ausreicht, so wechselt die Taschenslampe automatisch in die nächst geringere Helligkeitsstufe, bis die Stufe Dunkel erreicht ist. Ist die Spannung auch für die Stufe Dunkel zu gering, so blinkt die Taschenslampe wenn sie eingeschaltet alle 5 Minuten 3 mal. Laden Sie den verwendeten Akku vollständig umgelad wieder auf.

ZUR VERWENDUNG ERLAUBTE AKKUS

Type	Größe	Nennspannung	Nutzbareit
Fenix ARB-L21 Serie	21700	3,6V	Eingefallen
Fenix ARB-L18 Serie	18650*	3,6V	Nutzbär
gegen Unterpannung	21700	3,6V	möglich**
* Kurzschluss geschützter Li-Ion-Akku			
gegen Unterpannung	18650**	3,6V	möglich**
* Kurzschluss geschützter Li-Ion-Akku			

Warnung:

Benutzen Sie niemals 21700 Li-Ion 18650 Akkus, die über keine Schutzschaltung verfügen! 21700 und 18650 Li-Ion Akkus sind energiereiche Hochleistungszellen. Nutzen Sie ausschließlich Markenzellen! Andernfalls riskieren Sie eine Explosion und Schaden an Mensch und Material!

Wir empfehlen Ihnen, ausschließlich die Fenix Akkus der Serien ARB-L21 oder ARB-L18 zu verwenden.

Es wird nicht empfohlen, einen CR123A- oder 16340-Akku zu verwenden.

Überladeschutz

Die Taschenslampe erzeugt viel Hitze, wenn sie in Turbo für längere Zeit genutzt wird. Daher wird sie nach 15 Minuten Nutzung automatisch in die Stufe „